



# Трансивер Yongnuo RF605

Руководство  
пользователя

## Объяснение терминов

Перед применением трансивера ознакомьтесь с Руководством по использованию камеры и вспышки.

Трансивер RF605 сочетает функции приемника и передатчика в одном устройстве.

Установленный в «горячий башмак», RF605 будет называться «трансммитером», а присоединенный к отдельностоящей вспышке – «ресивером».

Накамерная  
вспышка

RF605 в  
качестве  
передатчика  
(трансммитер)



Отдельностоящая  
вспышка

RF605 в  
качестве  
приемника  
(ресивер)



## Содержание

Функции устройства.....	4
Важная информация.....	5
Конструкция и элементы управления .....	6
Кнопки, экран, индикаторы.....	7
Подготовка к использованию.....	8
Дистанционное управление и проверка.....	9
Функция спуска затвора.....	11
Расширение функциональных возможностей.....	12
Устранение неполадок.....	13
Технические характеристики.....	14

**Важное замечание: RF605C предназначен для камер CANON, RF605N – для камер NIKON**

## Функции устройства

- ✓ сочетание функций передатчика/ресивера RF602/RF603: RF605 = RF602 + RF603
- ✓ три режима работы передатчик/приемник/трансивер TX/RX/TRX
- ✓ поддержка 6 групп A/B/C/D/E/F в режиме совместимости с YN560-TX
- ✓ дистанционное управление спуском затвора камеры
- ✓ четкий LCD дисплей и удобные кнопки
- ✓ управление по 16 радиоканалам
- ✓ рабочая дистанция до 100 м

### Комплект поставки

RF605C или RF605N – 2 шт.

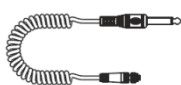
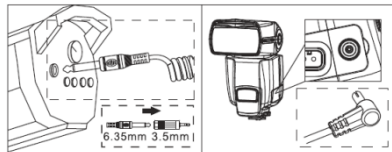
Кабель спуска LS 2.5\* – 2 шт.

Руководство пользователя – 1 шт.

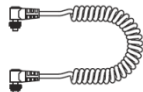
\*Тип кабеля LS указан на упаковке

\*\*При необходимости приобретите дополнительно кабель спуска или кабель PC

Дополнительные компоненты:  
кабель вспышки типа LS-PC



LS-PC635

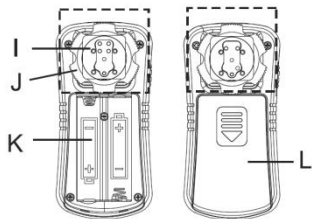
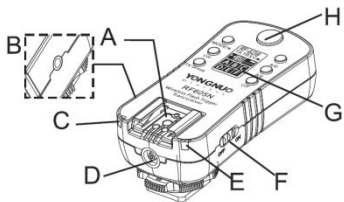


LS-PC/PC

## Важная информация

- Как и у любых электронных устройств, при работе трансивера RT605 могут возникнуть неполадки. Не зависимо от сложности проблемы, не стоит волноваться.
- Не тяните за кабели и не выключайте камеру с присоединенным трансивером.
- При длительных перерывах в использовании выключите трансивер и извлеките из него источники питания.
- Не оставляйте трансивер в местах с высокой температурой, таких как стоящий на солнце автомобиль или приборная панель водителя.
- Не трогайте трансивер мокрыми руками и защищайте его от воздействия дождя, так как намокание устройства может привести к неправильной работе.
- Не держите трансивер вблизи открытого пламени или горючих материалов, так как возгорание устройства может привести к взрыву.
- Обращайтесь с аккумуляторами или батарейками в соответствии с правилами безопасности.
- Не допускайте срабатывание вспышки вблизи человеческих глаз, это может причинить ущерб зрению.

## Конструкция и элементы управления




- A. Контакт «горячего башмака» - место установки вспышки
- B. Гнездо штекера 2.5 мм кабеля спуска
- C. Подсветка фокуса (зеленый) / индикатор затвора (красный), в режиме TRX (RF603) зеленый индикатор мигает каждые 2 с
- D. Входной PC порт
- E. индикатор пробуждения (зеленый) / индикатор спуска (красный), в режиме RX (RF602) красный индикатор мигает каждые 2 с
- F. Выключатель ON/OFF
- G. Дисплей и кнопки (см. описание ниже)
- H. Многофункциональная кнопка (см. описание ниже)
- I. Контакт «горячего башмака» для установки на камеру
- J. Фиксирующее кольцо
- K. Отсек для батареек
- L. Крышка отсека для батареек

## Кнопки, экран, индикаторы

Кнопка	Функция	Отображение на дисплее / индикаторе
<b>[MODE / ☀]</b> Режим коммуникации / кнопка статуса передачи- приема	Длительное нажатие переключает между режимами RF602/RF603, кратковременное нажатие включает режим транссивера (приемника-передатчика)	RF-603 RF-602 TX TX RF-603 RF-602 TRX RX
<b>[CH] Каналы</b>	Нажмите для выбора канала (1-16)	
<b>[TX group]</b> выбор группы передачи	Нажмите для активации кнопки установки групповой передачи, затем нажмите кнопку группового приема-передачи для включения/выключения группы передачи	
<b>[A/D] [B/E] [C/F]</b> кнопки группового приема-передачи	Короткое нажатие включает/выключает группы <b>A, B, C</b> , длительное нажатие включает/выключает группы <b>D, E, F</b> , при этом загорается или гаснет индикатор соответствующей группы	
<b>[Многофункциональная кнопка]</b>	В режиме TX: полунажатие активирует вспышку/автофокус, полное нажатие вызывает тестовое срабатывание/спуск затвора	waken/ trigger  focus/ shutter

## Подготовка к использованию

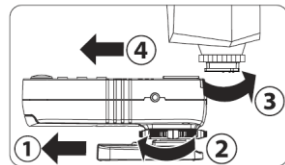
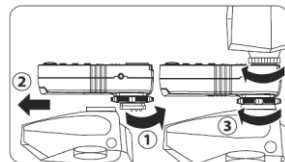
1. **Установка батареек:** сдвиньте крышку батарейного отсека и, соблюдая полярность, вставьте 2 батарейки AAA (приобретаются отдельно) в оба устройства.

\* **индикатор разряда батарей** (  ) **мигает при слабом заряде. Замените батареи!**

2. **Крепление трансмиттера в «горячем башмаке» камеры:** установите трансмиттер в башмак камеры и закрутите фиксирующее кольцо. Затем установите вспышку сверху сквозного синхроконтакта, как показано на рисунке.

3. **Крепление ресивера и отдельной вспышки:** закрепите ресивер на подставке вспышки или другой подставке (приобретается отдельно) и закрутите фиксирующее кольцо. Установите вспышку сверху сквозного синхроконтакта и убедитесь в прочности всех соединений.

\* **убедитесь, что все трансиверы зафиксированы, а вспышка установлена в ручной режим управления «М»**

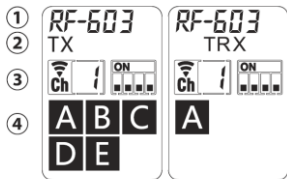


**Важное замечание:** последовательность действий см. на рисунках



## Дистанционное управление и проверка

1. **Установка режима связи:** установите все трансмиттеры и ресиверы в одинаковый режим связи (RF602 или RF603)
2. **Установка режима приема-передачи:** установите трансмиттер в режим TX, а ресивер – в режим RX или TRX
3. **Установка каналов:** установите все трансиверы на один и тот же канал
4. **Установка групп трансмиттера и ресивера:**
  - а. **Установка трансмиттера:** в режиме TX нажимайте кнопки группового приема-передачи для установки, в режиме TRX нажмите кнопку [TX Group] или наполовину нажмите кнопку затвора камеры для активации установок групповой передачи
  - б. **Установка групп ресиверов:** нажимайте кнопки группового приема-передачи



Установки  
трансмиттера

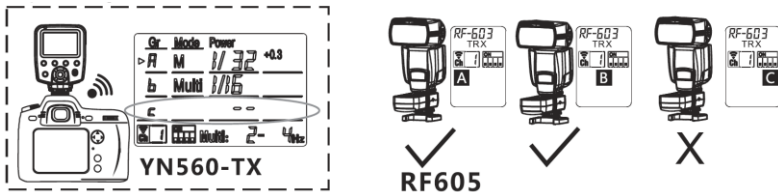
Установки  
ресивера



ПРИМЕР: использование RF605 с отключенной группой F

### ПРИМЕР: использование YN-560 TX с отключенной группой C

Установите режим вспышек группы C в положение «- -» при использовании YN-560 TX, при этом группа C связанного ресивера RF605 работать не будет.



5. **Пробуждение вспышки:** нажмите наполовину многофункциональную кнопку трансмиттера (режим TX) или нажмите наполовину кнопку затвора камеры для активации вспышки.

6. **Тестирование и срабатывание вспышки:** полностью нажмите многофункциональную кнопку трансмиттера (режим TX) для однократного срабатывания вспышки. Затем полностью нажмите кнопку затвора фотокамеры, что активирует дистанционную синхронизацию накамерной и отдельностоящей вспышки.

**Использование другого типа трансмиттера также может вызвать срабатывание вспышки (одноконтактный спуск), однако при этом групповое управление не возможно, каждая группа ресиверов срабатывает по отдельности.**

## Функция спуска затвора

**Присоединение кабеля спуска:** необходимо использовать соответствующий 2,5 мм LS кабель. Соедините кабелем камеру и трансивер, как показано на рисунке 1.

**1. Режим RF602:** для поддержки дистанционного управления спуском, установите трансмиттер в режим «TX», а ресивер в режим «RX».

**2. Режим RF603:** для поддержки ручного / дистанционного спуска затвора, установите все трансиверы в режим «TRX».

- Как показано на рисунке 2, полунажатие многофункциональной кнопки трансивера (трансмиттера) вызовет фокусировку камеры, при этом индикатор фокусировки будет светить зеленым. Полное нажатие на кнопку осуществит спуск затвора фотокамеры, при этом индикатор загорится красным цветом.
- В режиме RF603 отдельный трансивер может использоваться как проводное устройство спуска фотокамеры (рисунок 3).

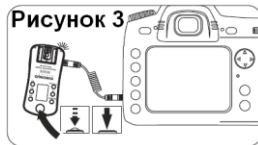
Рисунок 1



Рисунок 2

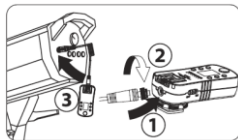


Рисунок 3



## Расширение функциональных возможностей

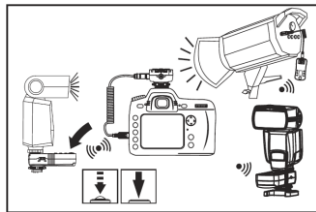
**1. Использование PC интерфейса для управления вспышками другого типа:** реализация этой возможности требует наличия LS-PC кабеля Yongnuo, соответствующего интерфейсу выбранной вспышки. Как показано на рисунке, соедините трансивер и вспышку PC кабелем, и она будет работать в режиме синхронизации с трансивером.



**2. Дистанционное управление спуском затвора фотокамеры и срабатыванием вспышки:** для работы нескольких устройств RF605 требуется 2,5 мм кабель спуска LS и несколько трансмиттеров RF605.

**Для реализации этой функции все трансиверы необходимо установить в режим RF603 «TRX»:**

- а. Установите трансивер в «горячий башмак» камеры и присоедините его к камере при помощи кабеля спуска.
- б. Закрепите и установите ресиверы и вспышки.
- в. Используя один трансивер в качестве трансмиттера дистанционного управления, полностью нажмите многофункциональную кнопку для дистанционного спуска затвора, при этом все вспышки сработают синхронно.



## Устранение неполадок

### **1. Невозможно включить удаленную вспышку или она не срабатывает:**

- убедитесь, что все оборудование подключено к источникам питания и использует одинаковый радиоканал,
- помните, что в режиме TX нажатие на тестовую кнопку вызывает срабатывание вспышки, **в режимах RX и TRX вспышки при нажатии тестовой кнопки не срабатывают!**
- убедитесь, что вспышка перезарядилась и установлена в ручной режим «М»
- убедитесь в надежности контакта трансивера, камеры и вспышки, иначе возможны проблемы со срабатыванием устройств.

### **2. Невозможно вывести вспышку из спящего режима:**

- при использовании трансмиттеров другого типа, в режиме TX необходимо наполовину нажать кнопку трансмиттера для пробуждения вспышки. Если вспышка не активируется, необходимо вручную вывести ее из режима сна или отключить режим экономии энергии.

### **3. Не срабатывает спуск затвора:**

- когда часть камер не может сфокусироваться, затвор не срабатывает даже при получении радиокоманды. Необходимо установить ручной режим фокусировки камеры «М».

### **4. Невозможно управлять группами вспышек:**

- при использовании трансмиттера другого типа (одноконтактный спуск) управление группами невозможно, все вспышки будут срабатывать по отдельности.

## Технические характеристики

<b>Тип</b>	беспроводной трансивер FSK 2.4 ГГц
<b>Дистанция срабатывания</b>	100 м
<b>Количество каналов</b>	16
<b>Режим ДУ</b>	полунажатие – автофокус, полное нажатие – пуск
<b>Разъем кабеля ДУ</b>	2,5 мм мини -джек
<b>Порт синхронизации</b>	стандартный РС
<b>Максимальная выдержка синхронизации</b>	1/320 с
<b>Питание</b>	3 В (2 x AAA)
<b>Время работы:</b>	около 90 часов в режиме TX, около 30 часов в режиме TRX (RX).
<b>Размеры, мм</b>	85 x 41 x 35

Логотип YONGNUO является частью зарегистрированной торговой марки **SHENZHEN YONGNUO PHOTOGRAPHY EQUIPMENT Co., Ltd** в КНР или/и некоторых других странах. Все другие торговые марки, упомянутые в данном Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.